

武訓與“武訓傳”批判

· 增訂本 ·

華南人民出版社出版

再版前言

自從五月二十日人民日報社論『應當重視電影『武訓傳』的討論』發表之後，華南文藝界、教育界及從事宣傳工作的同志，都陸續地開始了對武訓和電影『武訓傳』的討論，通過這一討論來糾正一些錯誤的觀點和澄清混亂的思想，把同志們的思想水平大大地提高一步。這是一件意義重大的事。本社爲着配合這一討論，曾經收集了有關武訓和『武訓傳』批判的文章，出版了這本書的初版；現在根據這一討論的進程和這一討論在最近底發展的成果，把本書增訂再版，以供大家參考。在這一版內，周揚同志的『反人民、反歷史的思想和反現實主義的藝術』，是一篇比較帶有總結性的文章，值得特別注意。此外，還有『武訓歷史調查記』，是近來研究武訓的最重要的成果，但因為北京人民出版社已出版了單行本，本社也即將重印，這裏不再輯入了。

華南人民出版社

一九五一年八月十五日

目 錄

應當重視電影『武訓傳』的討論	『人民日報』社論	(一)
共產黨員應當參加關於『武訓傳』的批判	人民日報『黨的生活』	(六)
聯繫着武訓批判的自我檢討	郭沫若	(八)
華南文化界批判『武訓傳』第一次座談記錄		(二)
展開『武訓傳』討論，打倒『武訓精神』	『人民教育』社論	(三)
建議教育界討論『武訓傳』	江 華	(五)
陶行知先生表揚『武訓精神』有積極作用嗎？	楊 耳	(六)
不足為訓的武訓	賈 霽	(七)
為什麼歌頌武訓是資產階級反動思想的表現？	胡 繩	(八)
從『武訓傳』的討論裏應該學到些什麼？	鄭 昌	(九)
評武訓和關於武訓的宣傳	楊 耳	(九)
從『武訓傳』的討論中展開馬克思列寧主義的思想教育	于光遠	(二〇)

反人民、反歷史的思想和反現實主義的藝術……………周揚（二三）

武訓其人其事……………謝興堯（二九）

武訓的真面目……………丁曼公（一五）

讀孫瑜先生檢討後的一點意見……………袁水拍（一六）

應該認真對待『武訓傳』的思想論爭……………王化東（一六）

附 錄

我對『武訓傳』所犯錯誤的初步認識……………孫瑜（一七）
武訓是封建統治者所肯定的示範人物……………端木蕻良（一七）

應當重視電影『武訓傳』的討論

『人民日報』社論

在發表楊耳同志「陶行知先生表揚『武訓精神』有積極意義嗎？」一文時，我們說希望因此引起對於電影『武訓傳』的進一步的討論。為什麼應當重視這個討論呢？

『武訓傳』所提出的問題帶有根本的性質。像武訓那樣的人，處在滿清末年中國人民反對外國侵略者和反對國內的反動封建統治者的偉大門爭的時代，根本不去觸動封建經濟基礎及其上層建築的一根毫毛，反而狂熱地宣傳封建文化，並爲了取得自己所沒有的宣傳封建文化的地位，就對反動的封建統治者竭盡奴顏婢膝的能事，這種醜惡的行爲，難道是我們所應當歌頌的嗎？向着人民羣衆歌頌這種醜惡的行爲，甚至打出『爲人民服務』的革命旗號來歌頌，甚至用革命的農民門爭的失敗作爲反綱來歌頌，這難道是我們所能夠容忍的嗎？承認或者容忍這種歌頌，就是承認或者容忍污蔑農民革命鬥爭，污蔑中國歷史，污蔑中國民族的反動宣傳，就是把反動宣傳認爲正當的宣傳。

電影『武訓傳』的出現，特別是對於武訓和電影『武訓傳』的歌頌竟至如此之多，說明了我國文化界的思想混亂達到了何等的程度！試看下面自從電影『武訓傳』放映以來，北京、天津、上海三個城市中報紙和刊物上所登載的歌頌『武訓傳』、歌頌武訓、或者雖然批評武訓的一個方面，仍然歌頌其他方面的論文的一個不完全的目錄：

題

編導「武訓傳」記

武訓傳電影和武訓畫傳

我看「武訓傳」電影

我看了「武訓傳」電影

武訓傳——電影故事

介紹武訓畫傳

武訓傳

熱愛我們偉大的祖國——看電影「武訓傳」有感

關於電影「武訓傳」

對「武訓傳」的意見

由教育觀點評「武訓傳」

「武訓傳」觀後

論「武訓傳」

「武訓傳」醜化了勞動人民

我對「武訓傳」的意見

目

作者

報

刊

日期

孫瑜

△光明日報

二·二六

長之

光明日報

二·二六

李士釗

光明日報

二·二六

陶宏

光明日報

二·二六

羅維

工人日報

二·二六

管大同

光明日報

二·二七

紫光

△新民報

二·二七

谷風

新民報

二·二七

王庚亮

新民報

二·二七

項若愚

新民報

二·二七

魏兆蘭

新民報

二·二八

董渭川

光明日報

二·二八

夙雋

新民報

三·一〇

楊雨明
端木蕻良

△北京文藝
二卷一期

三·一五

江林

新民報

三·三一

林

光明日報

四·二

武訓傳能表現我們祖先的偉大嗎？

將「武訓傳」的爭論明確起來

由武訓和周大這兩個人物談起

「武訓傳」觀後

推薦「武訓傳」

「武訓傳」觀後感

評「武訓傳」

我看「武訓傳」

「武訓傳」教育了我

不能接受武訓的傳統

關於「武訓傳」

我對武訓的看法

武訓的「反抗」變成了幫忙

對「武訓傳」取材問題的一點意見

關於武訓不是我們好傳統的商榷

田家美 新民報

書亭 人物雜誌

趙桓 天津日報

阮丁 進步日報

果鴻遠 進步日報

步雲升

文清

夏文華

時偉文 天津日報

李歆 天津星報

蒞瑜 天津日報

靜知 進步日報

程慶華 進步日報

恂 進步日報

洪都 進步日報

方輝先 進步日報

魯男子 進步日報

四·二

五·五

三·一九

三·一九

三·二三

三·二八

三·二九

四·四

四·四

四·四

四·四

四·八

四·八

四·八

✓ 我怎樣演武訓的

✓ 武訓傳（報紙連載畫傳）

✓ 「武訓傳」與中國封建社會
在苦難中成長的「武訓傳」

✓ 我怎樣表現武訓的「夢」
編導「武訓傳」前後

看了「武訓傳」之後的意見

「武訓傳」觀後感……

育才學校師生談「武訓傳」
看了「武訓傳」的一些體會
「武訓傳」半解

對「武訓傳」的粗見

從「武訓傳」談起

小論表現歷史人物問題——從「武訓傳」影片談起

趙丹 △上海大衆電影第一九五〇・十・

九至第十五期 一六

孫瑜編 △新聞日報 一二・一四至一

董天野畫 九五・一・一・三〇

蔣星煜 大公報 一二・三〇

王 蓓 大公報 一二・三〇

孫 瑜 新聞日報 一二・三〇

孫 瑜 △大衆電影第十四期 一九五・一・一・一

戴白韜 新聞日報 一・一

大衆電影第十四期 一・一

文匯報 一・三

馬侶賢 大衆電影第十四期 一・一

大衆電影第十四期 一・一

顧慰祖 文匯報 一・六

史 果 新民報晚刊 一・六

立 行 大公報 一・二三

王鼎成 新聞日報 一・二七

言 萌 文匯報 三・一九

下面是關於武訓的幾本在一九五一年初出版的新書：

武訓傳（電影小說）

孫瑜著

上海新亞書店出版

武訓畫傳

李士釗編 孫之儵繪

上海萬葉書店出版

千古奇丐（章回小說）

柏水編

上海通聯書店出版

在許多作者看來，歷史的發展不是以新事物代替舊事物，而是以種種努力去保持舊事物使它得免於死亡；不是以階級鬥爭去推翻應當推翻的反動的封建統治者，而是像武訓那樣否定被壓迫人民的階級鬥爭，向反動的封建統治者投降。我們的作者們不去研究過去歷史中壓迫中國人民的敵人是什麼人，向這些敵人投降並為他們服務的人是否有值得稱讚的地方。我們的作者們也不去研究自從一八四〇年鴉片戰爭以來的一百多年中，中國發生了一些什麼向着舊的社會經濟形態及其上層建築（政治、文化等等）作鬥爭的新的社會經濟形態，新的階級力量，新的人物和新的思想，而去決定什麼東西是應當稱讚或歌頌的，什麼東西是不應當稱讚或歌頌的，什麼東西是應當反對的。

特別值得注意的，是一些號稱學得了馬克思主義的共產黨員。他們學得了社會發展史——歷史唯物論，但是一遇到具體的歷史事件，具體的歷史人物（如像武訓），具體的反歷史的思想（如像電影「武訓傳」及其他關於武訓的著作），就喪失了批判的能力，有些人則竟至向這種反動思想投降。資產階級的反動思想侵入了戰鬥的共產黨，這難道不是事實嗎？一些共產黨員自稱已經學得的馬克思主義，究竟跑到什麼地方去了呢？

爲了上述種種緣故，應當展開關於電影「武訓傳」及其他有關武訓的著作和論文的討論，求得澈底地澄清在這個問題上的混亂思想。

【一九五一年五月二十日】

共產黨員應當參加關於『武訓傳』的批判

人民日報『黨的生活』

本報（北京人民日報）從五月十六日開始，對於最近在北京及各地演出的一部電影——『武訓傳』提出了嚴正的批判，今天本報又爲此發表了社論，指出『武訓傳』的放映及其所引起的評論，不但證明了我國文化界思想混亂的嚴重情況，而且證明了資產階級的反動思想侵入了戰鬥的共產黨的嚴重事實。每個看過這部電影或看過歌頌武訓的論文的共產黨員都不應對於這樣重要的思想政治問題保持沉默，都應當積極起來自覺地同錯誤思想進行鬥爭。如果自己犯過歌頌武訓的錯誤，就應當作嚴肅的公開的自我批評。擔任文藝工作、教育工作和宣傳工作的黨員幹部，特別是與武訓、『武訓傳』及其評論有關的北京、上海、天津、山東、平原等地文化界的幹部，尤其應當自覺地、熱烈地參加這一場原則性的思想鬥爭，並按照具體情況作出適當的結論。

這一場思想討論將會極大地提高每個黨員的思想水準，豐富我們黨的學習生活。通過這一場原則性的討論，將使每個黨員懂得了革命者與封建統治擁護者的原則區別，人民民主主義和改良主義的區別，民族傳統中落後的、消極的、反動的東西和進步的、積極的、革命的東西的區別。同時，也會提高我們的政治覺悟性，使我們了解一個共產黨員站在馬克思列寧主義立場應當表揚什麼，反對什麼，對於錯誤是應當採取自由主義態度還是應當採取革命的鬥爭態度。

凡是放映過「武訓傳」的各城市，那裏的黨組織都要有計劃地領導對「武訓傳」的討論，要把領導這一討論當作一個嚴重的思想教育工作。在討論中，要足夠估計武訓、「武訓傳」以及有關武訓的傳記、畫冊、評論在某些同志中可能產生的錯誤影響。爲了更好地幫助黨員學習，領導上還可以提供以各種必要的參考材料，當然更重要的是幫助黨員掌握到認識和分析問題的基本武器，以便通過這一具體例子教育黨員弄清楚黨的世界觀辯證唯物論和歷史唯物論的基本觀點，共產主義、人民主義的革命內容，幫助黨員運用馬克思列寧主義理論的基本原則和毛澤東同志理論著作中所發揮的馬克思、列寧主義的立場、觀點和方法，對武訓、「武訓傳」以及有關武訓各種讚揚文字的反動的錯誤的思想進行有系統的批判。應當了解，領導這樣的批判工作正是黨的組織應當經常用以提高黨員覺悟的思想工作。忽視對錯誤思想的批判工作便是取消了黨對思想工作的領導。

對於受到「武訓傳」影響相當大的一部分觀眾或讀者，每個黨員在弄清「武訓傳」所犯的錯誤內容和實質之後，都有責任向羣衆進行教育，幫助羣衆從各種有害的歪曲的思想中解放出來，正確地認識自己民族的光榮革命傳統，認識到毛主席、中國共產黨所領導的中華民族解放道路，認識到新中國政治、經濟、文化生活的發展歷史和未來的遠景，這些教育應當同真正愛國主義的教育結合起來，成爲其中生動而又具體的一部分。

【一九五一年五月二十日】

聯繫着武訓批判的自我檢討

郭沫若

關於電影「武訓傳」的討論是一件很好的思想教育工作，把辯證唯物主義與歷史唯物主義和實際問題具體地聯繫了起來，使很多讀者受到了很大的啓發。我自己也就是深受啓發的一個。

一直到今天爲止，凡是我所能接觸到的有關「武訓傳」的批評文字，我差不多都讀到了。我覺得謝興堯先生的「武訓其人其事」（「人民日報」五月三十日）寫得比較具體，特別是所附的「武訓活動時期以華北爲中心的國內大事表」及「武訓捐資興學收支表」，使人們對於武訓的真相可以一目了然。

武訓的存在，我是在抗戰時期的重慶，經過陶行知先生的表彰，才開始知道的。我一直不曾加以研究。但在一九四三年陶先生所主持的一個武訓紀念會上應邀講話，便也曾盲目地稱讚過他。一九四七年陶先生在上海逝世，我在弔詩裏面曾經提到武訓，而說陶先生比武訓更好。（原詩被收入「蜩螗集」，因手中無書，原語無從引出。）

我是犯了錯誤，主要的原因是不曾從本質上去看武訓，而且把他孤立地看了，更不會把他和太平天國與捻軍的革命運動聯繫起來看。今天武訓的本質被闡明了，武訓活動當時的農民革命的史實也昭示了出來，便十足證明武訓的落後、反動、甚至反革命了。對於這樣的人而加以稱頌，的確是犯了嚴

重的錯誤。

我最不應該的是替「武訓畫傳」——可以說是電影「武訓傳」的姊妹，題了書名，還題了辭：

「在吮吸別人的血以養肥自己的舊社會裏面，武訓的出現是一個奇蹟。他以貧苦出身，知道教育的重要，靠着乞討，歛金興學，捨己爲人，是很難得的。但那樣也解決不了問題。作爲奇蹟珍視是可以的，新民主主義的社會裏面，不會再有這樣的奇蹟出現了。（八月十一日）」

那是去年八月十一日的事。「畫傳」的編者李士釗先生早就寫信來說：他在革大的學習結束了，他編的「畫傳」要在「光明日報」上連載（不知怎的後來並無此事），要我題個書名並寫點意見。我勉強地應付了，這真是我的錯誤。我當時是應該負起責任來，勸阻「武訓畫傳」的出版的，不僅沒有勸阻，反而盡了幫助宣揚的能事。

雖然我的題辭多少含有批判的成分，並惹得編者在他的自序中駁斥了我，但批判得十分不夠。而且基本上還是肯定了武訓其人，而其基本的原因也就由於並不十分知道武訓其事。放高利貸來興學，所興的學又是要叫地主階級「子子孫孫坐八抬大轎」的，這有什麼值得「珍視」，有什麼「很難得」呢？武訓不僅沒有意思「解決問題」——使老百姓翻身，他反而在增加問題，使問題更不容易解決——使老百姓更不容易翻身。這又算得什麼「奇蹟」呢？反革命者在封建社會裏要維持地主階級的統治，這本來是極其尋常的事。

滿清末年的武訓和蔣介石匪幫統治時期的吳稚暉，大體上是一個類型的人物，雖然他們所處的歷史階段不同，而知識水平也不能相比。但吳稚暉容易認識，而武訓比較不容易認識，原因是武訓和我們的時代相隔較遠，歷史的真相模糊了，而又不曾加以研究，那就更加容易爲一些表面上的刻苦行

爲所蒙蔽了。因此，武訓的以身作則的奴化教育，事實上是比奴化教育本身，尤其值得詛咒。

經過了這一次的討論，我是受了很大的啓發的。沒有經過仔細的研究隨便發言，沒有經過慎重的考慮隨便替人題辭題字，這種不負責任的小資產階級的老毛病，我已下定決心加以痛改。我誠懇地向讀過「武訓畫傳」的朋友們告罪。

一九五一年六月一日

【一九五一年六月七日「人民日報」】

華南文化界批判『武訓傳』第一次座談記錄

時

間：五月廿五日下午二時

地

點：華南文學藝術界聯合會

主

席：李凡夫

出席發言人：李迪生

陳·怡

王爲一

楊繁

陳殘雲

杜埃

黃秋雲

丁達明

華嘉

陳唯實

韓北屏

歐陽山

王辛

書面意見：楊嘉

記錄

者：丘成

楊子帆

成幼殊

鍾美

李凡夫：電影『武訓傳』上下集到我們華南來放映了。這部影片，正如人民日報編者及社論所指出，它是歌頌清朝末年的封建統治擁護者武訓而污蔑農民革命鬥爭、污蔑中國歷史、污蔑中國民族的一部電影。這種歌頌實質上是反動的宣傳。問題就在於有許多人把反動的宣傳作爲正當的宣傳。據說，這部影片上集在廣州放映過，那時曾經有人，其中包括共產黨員，認爲它是一部好電影，而沒有人提出認爲是不好的。這就很值得我們檢討了。

大家已經看了這部電影的上下集，也看了許多有關「武訓傳」的文章。我們應響應人民日報的號召，立即展開對這部電影的批評，並聯繫我們自己的思想加以檢討。這對於提高我們的思想水平，將是有益的。

特別在華南，像今天這樣的座談會還是第一次。我們不僅要評論「武訓傳」，而且還要把這次會議作為在華南文藝界開展批評工作的開始。過去同志們對於各種創作不是沒有意見，但祇是少數人談話，沒有很好地去研究、批評；多數採取了自由主義的態度，而不是採取革命鬥爭的精神去進行批評。這樣我們的思想水平就很難提高。這次座談會算是個起點，希望從此展開我們的批評工作。希望大家儘量發表意見。

李迪生：看了電影「武訓傳」以後，深深感覺到這部片子是在政治原則性上犯了嚴重的錯誤。因為它表揚了不應表揚的歷史人物——武訓。宣傳「天理良心」、奴隸道德、自卑自賤、不抵抗主義，向封建統治者投降主義等錯誤的思想和行為。如武訓對封建上層人物特別信任，如把錢放到地保那裏生息，不知地保會利用他的錢來剝削窮人，以後他被地保把錢騙了，他反說：「人憑良心樹還根，各人憑的各人心」，他曾跪求當時的上層人物莫進士幫他「辦義學」，甚至跪求三天三夜，他說道：「不要米，不要麵，只求進士老爺見一見」。他「興辦義學」，實際上等於替封建統治階級培養奴才和順民。因為學校所學的完全是「三字經」、「百家姓」、「三綱五常」、「學而優則仕」等封建教育，聽說清朝的山東巡撫張曜曾賞他白銀二百兩，並給他一個黃布鈴印的緣簿，他拿了這個緣簿到處招搖撞騙，以為光榮。他還向封建主義歌功頌德，讚美節婦烈女、孝子孝孫等。武訓過去雖然是勞動人民，但後來，在他二十歲「行乞興學」以後，一直到死（五十九歲），他完全變成了一個職業乞

丐了。因之，他的本質也隨之起了變化；他成了失掉階級性和民族性，走上了完全背叛了勞動人民的利益的錯誤道路。董渭川先生說他是中國歷史上勞動人民「文化翻身的旗幟」，孫瑜先生說他「站穩了階級立場」，不少的人歌頌他是「人民英雄」等，這完全是錯誤的。

有人說：「武訓的精神是好的，他不過受了時代的限制，我們不應該用現在的眼光來衡量他。」這種看法也是不對的。因為在武訓生存的時代，正是中國民族矛盾和階級矛盾尖銳鬥爭的時代，如鴉片戰爭（一八四〇年）就發生於武訓生後兩年（一八三八年生），在武訓的青年時代，正在太平天國（一八五〇——一八六五年）農民武裝鬥爭轟轟烈烈進行的時代，影片中的周大便是參加了這個鬥爭，而武訓是周大的好友，但卻沒有參加當時反對封建統治和帝國主義侵略的鬥爭，却在那裏瘋狂地進行興辦義學的工作。這實際上就是擁護封建制度，宣傳封建文化，作了當時封建統治者毒害人民的幫兇與罪魁。所以，我們要堅決的反對他，而不應歌頌他。

基於以上的事實和分析，最後我的意見是：（一）這部影片在思想上是有毒素的，應即停映，以免羣衆再受毒害。（二）要繼續的、有組織有計劃地去批判有關武訓的著作，肅清它在文化教育界的影響。（三）加強華南文化界的批評工作。

王爲一：電影界出現了這樣的一部片子，是值得慚愧的事。我在這裏應該作自我批評。我在抗戰快要勝利的時候，在重慶看到描寫武訓的畫冊，曾經動過心，認為可以用他的事跡做題材拍一部電影，並且曾對趙丹說過：「你演這齣戲，一定可以成爲世界的演員」。當時的動機是好奇。我曾經把畫冊給趙丹看，他看了很興奮。我想動手寫劇本，後來因爲有其他的工作才停頓了下來。當時，我是被武訓的「捨己爲人」、「清高」等表面現象迷惑了。現在才覺得不對。